

ANKER SOLIX

Anker SOLIX BP1000/BP1000X Expansion Battery



USER GUIDE

BENUTZERHANDBUCH | GUÍA DEL USUARIO
GUIDE DE L'UTILISATEUR | GUIDA PER L'UTENTE
GUIA DO UTILIZADOR | РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
KULLANICI KILAVUZU | ユーザーガイド | 用户指南 | 用戶指南 | دليل المستخدم



Scan for online support.

DE: Scannen für Online-Support.

ES: Escanear para obtener asistencia en línea.

FR: Scannez pour obtenir une assistance en ligne.

IT : Scansionare per l'assistenza on-line.

PT: Digitalizar para obter suporte online.

RU: Сканирование для получения онлайн-поддержки.

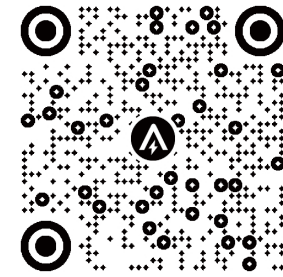
TR: Cevrimiçi destek için tarayın.

JP: QRコードをスキャンすると、よくある質問をご確認いただけます。

簡中: 扫码获取在线支持。

繁中: 掃描二維碼獲取在線支持。

AR: امسح للحصول على الدعم عبر الإنترنت.



Scan to download the Anker app.

DE: Scannen, um die Anker-App herunterzuladen.

ES: Escanear para descargar la aplicación Anker.

FR: Scannez pour télécharger l'application Anker.

IT : Scansionare per scaricare l'app Anker.

PT: Digitalizar para descarregar a aplicação Anker.

RU: Сканирование для загрузки приложения Anker.

TR: Anker uygulamasını indirmek için tarayın.

JP: App Store (iOS端末) またはGoogle Play (Android端末) から、Ankerアプリをダウンロードしてください。

簡中: 扫码下载 Anker 应用。

繁中: 掃描二維碼下載 Anker 應用程序。

AR: امسح لتنزيل تطبيق Anker.



support@anker.com

support.mea@anker.com (For Middle East and Africa Only)

CED-CN@anker.com (中国)



(US/CA) +1 (800) 988-7973

(UK) +44 (0) 1604 936 200

(DE) +49 (0) 69 9579 7960

+49 (800) 000 2522 (Anker SOLIX)

(Middle East & Africa) +971 529 750 842

(UAE) +971 8000 320 817

(KSA) +966 8008 500 030

(Kuwait) +965 2206 9086

(Egypt) +20 8000 000 826

(AU) +61 3 8331 4800

(TR) +90 (850) 460 1414

(RU) +8 (800) 511 8623

(India) +91 1800 3138831

(中国) +86 400 0550 036

(日本) 03 4455 7823

(한국) +82 02-1661-9246



@anker_official
@anker_jp



@AnkerDeutschland
@AnkerJapan
@Anker



@AnkerOfficial
@Anker_JP

Attention



Not permitted on aircraft.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING - When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:

- Save these instructions.
- Read all the instructions before using the product.
- To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children.
- Do not put fingers or hands into the product.
- Do not expose the product to rain or snow.
- Use of an attachment not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury.
- To reduce the risk of damage to the electric plug and cord, pull the plug rather than the cord when disconnecting the product.
- Do not use the product in excess of its output rating. Overload outputs above rating may result in a risk of fire or injury.
- Do not use the product or attachment that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Do not operate the product with a damaged cord, plug, or output cable.
- Do not disassemble the product. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or electric shock.
- Do not expose the product to fire or high temperatures. Exposure to fire or temperatures above 130°C may cause explosions.
- To reduce the risk of electric shock, unplug the power pack from the outlet before attempting any instructed servicing.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- When charging a device, the product may feel warm. This is a normal operating condition and should not be a cause for concern.
- When charging the internal battery, work in a well-ventilated area and do not restrict ventilation in any way.
- Do not clean the product with harmful chemicals or detergents.
- Misuse, dropping, or excessive force may cause product damage.
- When disposing of secondary cells or batteries, keep cells or batteries of different electrochemical systems separate from each other.
- Do not use or store the expansion battery in direct sunlight for a long period, such as in a car, cargo bed, or any other place where it will be exposed to high temperatures. Doing so may cause the product to malfunction, deteriorate, or generate heat.

CAUTION: Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

- Disposal of a battery into a fire or hot oven, or mechanically crushing or cutting off a battery, can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high-temperature environment can result in an explosion or leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may cause an explosion or leakage of flammable liquid or gas.
- Unplug the AC power cable to disconnect from the line voltage.
- Do not disassemble, puncture, crush, heat, or burn.

Storage and Maintenance Instructions

1. Store the product between 32°F-104°F (0°C-40°C). Avoid exposing the product to rain or using the product in a humid environment.
2. To preserve the battery lifespan, charge to 100% after using. If you plan to store your expansion battery, recharge to 100% every 3 months.
3. Keep the product on a flat surface when using, charging, and storing.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

The following importer is the responsible party.

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1-800-988-7973

RF Exposure Compliance Statement

This equipment complies with the FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations FCC/IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

IC Statement

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque d'incendie ou de brûlures, abstenez-vous de démonter, d'écraser, de perforer, de jeter dans l'eau ou dans le feu une batterie, ou encore de court-circuiter ses connecteurs externes.

The device is compliance with RF field strength limits, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Le présent appareil est conforme de ce matériel aux conformités ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et la conformité d'acquérir les informations correspondante.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.anker.com>.

Maximum output power: +4dBm (For EU)

Frequency band: 2.4G band (2.4000GHz - 2.4835GHz)

Directive 2014/53/EU Radiation Exposure Statement

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The following importer is the responsible party (contract for EU matters):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

The following importer is the responsible party (contract for UK matters):

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)



This symbol (with or without a solid bar) means that, according to local laws and regulations, your product and/or its battery should be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its life, the user has the option of handing it over to a competent recycling organization. Proper recycling of your product will protect human health and the environment.

Anker Innovations Limited | Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

Achtung



Nicht im Flugzeug erlaubt.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG - Bei Verwendung dieses Produkts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, einschließlich der folgenden:

- Speichern Sie diese Anweisungen.
- Bitte vor der Verwendung des Produkts alle Anweisungen lesen.
- Um das Verletzungsrisiko zu reduzieren, ist eine enge Überwachung erforderlich, wenn das Produkt in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Keine Finger oder Hände in das Produkt stecken.
- Das Produkt darf nicht Regen oder Schnee ausgesetzt werden.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller des Produkts empfohlen oder verkauft wird, kann zu einem Risiko von Feuer, elektrischem Schlag oder Verletzungen führen.
- Um das Risiko von Schäden an Steckern und Kabeln zu reduzieren, bitte beim Trennen des Produkts am Stecker und nicht am Kabel ziehen.

- Bitte das Produkt nicht über seine Ausgangsleistung hinaus belasten. Überlastete Ausgänge über der Nennleistung können zu einem Brand- oder Verletzungsrisiko führen.
- Bitte das Produkt oder das Zubehör nicht verwenden, wenn es beschädigt oder verändert wurde. Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungsrisiken führen.
- Bitte das Produkt nicht mit einem beschädigten Kabel, Stecker oder Ausgangskabel verwenden.
- Bitte das Produkt nicht zerlegen. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicetechniker, wenn eine Reparatur oder Wartung erforderlich ist. Ein falscher Wiederzusammenbau kann zu einem Brand- oder Stromschlagrisiko führen.
- Das Produkt darf nicht Feuer oder hohen Temperaturen ausgesetzt werden. Eine Exposition gegenüber Feuer oder Temperaturen über 130°C kann Explosionen verursachen.
- Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu reduzieren, bitte das Netzteil aus der Steckdose ziehen, bevor jegliche angeleitete Wartung durchgeführt wird.
- Wartungsarbeiten sollten nur von einem qualifizierten Techniker und nur mit identischen Ersatzteilen durchgeführt werden. Dadurch wird die Sicherheit des Produkts gewährleistet.
- Beim Aufladen eines Geräts kann sich das Produkt warm anfühlen. Dies ist ein normaler Betriebszustand und kein Grund zur Besorgnis.
- Beim Laden des integrierten Akkus bitte in einem gut belüfteten Bereich platzieren und die Belüftung in keiner Weise einschränken.
- Das Produkt darf nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln gereinigt werden.
- Durch missbräuchliche Verwendung, Fallenlassen oder übermäßige Gewaltanwendung kann das Produkt beschädigt werden.
- Bitte bei der Entsorgung von Sekundärzellen oder Akkus darauf achten, die Zellen oder Akkus unterschiedlicher elektrochemischer Systeme voneinander getrennt zu entsorgen.
- Verwenden oder lagern Sie die Erweiterungsbatterie nicht über einen längeren Zeitraum in direktem Sonnenlicht, z. B. in einem Auto, auf einer Ladefläche oder an einem anderen Ort, an dem sie hohen Temperaturen ausgesetzt ist. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Hitzeentwicklung kommen.

VORSICHT: Explosionsgefahr, wenn der Akku durch einen falschen Typ ersetzt wird.

- Die Entsorgung eines Akkus in ein Feuer oder einen heißen Ofen oder das mechanische Zerquetschen oder Abschneiden eines Akkus kann zu einer Explosion führen.
- Das Aussetzen eines Akkus in einer extremen Hochtemperaturumgebung kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.
- Ein Akku, der extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann eine Explosion oder das Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen verursachen.
- Bitte das AC-Netzkabel abziehen, um es von der Netzspannung zu trennen.
- Nicht zerlegen, durchstechen, zerquetschen, erhitzen oder verbrennen.

Lager- und Wartungsanweisungen

1. Das Produkt sollte zwischen 0°C und 40°C gelagert werden. Bitte Kontakt mit Regen und feuchter Umgebung vermeiden.
2. Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, laden Sie ihn nach dem Gebrauch zu 100 % auf. Wenn Sie den Erweiterungsakku lagern möchten, laden Sie ihn alle 3 Monate auf 100 % auf.
3. Halten Sie das Produkt beim Gebrauch, Aufladen und Aufbewahren auf einer flachen Oberfläche.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Anker Innovations Limited, dass dieses Produkt den Richtlinien 2014/53/EU & 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://www.anker.com>.

Maximale Ausgangsleistung: +4dBm (für EU)

Frequenzband: 2,4 G-Band (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Richtlinie 2014/53/EU Strahlungsbelastungserklärung

Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper aufgestellt und betrieben werden. Dieser Sender darf nicht gemeinsam mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender betrieben werden.

Der folgende Importeur ist verantwortlich (Vertrag für EU-Belange):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Der folgende Importeur ist verantwortlich (Vertrag für UK-Belange):

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)



Dieses Symbol (mit oder ohne durchgehenden Balken) bedeutet, dass gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften das Produkt und/oder sein Akku getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, hat der Benutzer die Möglichkeit, es an eine kompetente Recycling-Organisation zu übergeben. Eine ordnungsgemäße Wiederverwertung des Produkts schützt die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

Atención



No permitido en aeronaves.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Al utilizar este producto, siempre se deben seguir precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Guarde estas instrucciones.
- Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una supervisión cercana cuando el producto se utilice cerca de niños.
- No ponga los dedos ni las manos dentro del producto.
- No exponga el producto a la lluvia ni a la nieve.
- El uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante del producto puede resultar en un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- Para reducir el riesgo de dañar el enchufe y el cable eléctrico, desconecte el producto tirando del enchufe en lugar del cable.
- No utilice el producto por encima de su potencia nominal de salida. Las salidas sobrecargadas por encima de la calificación pueden resultar en un riesgo de incendio o lesiones.
- No utilice el producto o el accesorio que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible y provocar un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- No opere el producto con un cable, enchufe o cable de salida dañado.
- No desmonte el producto. Cuando el producto requiera mantenimiento o reparación, llévelo a un técnico de servicio cualificado. El reensamblaje incorrecto puede producir un riesgo de incendio o choque eléctrico.
- No exponga el producto al fuego o a altas temperaturas. La exposición al fuego o temperaturas superiores a 130 °C puede causar explosiones.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la batería del enchufe antes de intentar cualquier mantenimiento indicado.
- La reparación o mantenimiento lo debe realizar un técnico especializado que trabaje solo con piezas de repuesto idénticas. De esta manera, se asegurará de mantener la seguridad del producto.
- Es posible que el producto se caliente ligeramente durante la carga de dispositivos. Esta es una condición de

funcionamiento normal y no debe ser motivo de preocupación.

- Al cargar la batería interna, trabaje en un área bien ventilada y no restrinja la ventilación de ninguna manera.
- No limpie el producto con agentes químicos o detergentes nocivos.
- El uso incorrecto, las caídas o el empleo de una fuerza excesiva pueden dañar el producto.
- Cuando deseché pilas o baterías secundarias, mantenga las pilas o baterías de diferentes sistemas electroquímicos separadas entre ellas.
- No utilice ni guarde la batería de expansión a la luz directa del sol durante un período prolongado, como en un coche, una plataforma de carga o cualquier otro lugar donde quede expuesta a altas temperaturas. De lo contrario, el producto podría funcionar mal, deteriorarse o generar calor.

PRECAUCIÓN: Riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un tipo incorrecto.

- La eliminación de una batería en un fuego o un horno caliente, o su trituración o corte mecánico, puede resultar en una explosión.
- Dejar una batería en un ambiente de temperatura extremadamente alta puede resultar en una explosión o fuga de líquido o gas inflamable.
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede causar una explosión o fuga de líquido o gas inflamable.
- Desconecte el cable de alimentación de CA para desconectarse del voltaje de línea.
- No desmonte, perforo, aplaste, caliente ni queme.

Instrucciones de almacenamiento y mantenimiento

1. Almacene el producto entre 32 °F-104 °F (0 °C-40 °C). Evite exponer el producto a la lluvia o utilizar el producto en un ambiente húmedo.

2. Para preservar la vida útil de la batería, cárguela al 100% después de usarla. Si piensa almacenar la batería de expansión, recárguela al 100% cada 3 meses.

3. Mantenga el producto en una superficie plana al usarlo, cargarlo y almacenarlo.

Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con las Directivas 2014/53/EU y 2011/65/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://www.anker.com>.

Potencia máxima de salida: +4dBm (para la UE)

Banda de frecuencia: Banda de 2,4 G (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Declaración de exposición a radiación de la Directiva 2014/53/UE

Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no se debe colocar ni utilizar en conjunto con cualquier otra antena o transmisor.

La siguiente empresa importadora es la parte responsable (contacto en la UE):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

La siguiente empresa importadora es la parte responsable (contacto en Reino Unido):

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)



Este símbolo (con o sin una barra sólida) significa que, de acuerdo con las leyes y regulaciones locales, su producto y/o su batería deben ser desechados por separado de los residuos domésticos. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, el usuario tiene la opción de entregarlo a una organización competente de reciclaje. El reciclaje adecuado de su producto protegerá la salud humana y el medio ambiente.

Attention



Interdit à bord de l'avion.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT - L'utilisation de ce produit doit toujours respecter les précautions de base, notamment les suivantes :

- Sauvegardez ces instructions.
- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
- Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé à proximité des enfants.
- Ne mettez pas les doigts ou les mains dans le produit.
- Ne pas exposer le produit à la pluie ou à la neige.
- L'utilisation d'une pièce de rechange non recommandée ou non fournie par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.
- Pour réduire le risque de d'endommager la fiche et le câble électrique, tirez sur la fiche plutôt que sur le câble lorsque vous débranchez le produit.
- N'utilisez pas le produit au-delà de sa capacité de sortie. Les sorties de surcharge supérieures à la valeur nominale peuvent causer des ou des blessures.
- Ne pas utiliser le produit ou l'accessoire qui est endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un fonctionnement imprévisible risquant d'entraîner un incendie, une explosion ou des blessures.
- Ne pas utiliser le produit avec un câble, une fiche ou un câble de sortie endommagé.
- Ne démontez pas le produit. Adressez-vous à un technicien qualifié pour toute tâche d'entretien ou de réparation. Un réassemblage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Ne pas exposer le produit au feu ou à des températures élevées. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130°C peut causer des explosions.
- Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez le bloc d'alimentation de la prise avant de procéder à tout entretien indiqué.
- Faites effectuer l'entretien par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra de préserver la sûreté d'utilisation du produit.
- Lors du chargement d'un appareil, le produit peut être chaud. Ceci est une condition de fonctionnement normale et ne devrait pas être une source de préoccupation.
- Lors de la charge de la batterie interne, travaillez dans une zone bien ventilée et ne restreignez en aucun cas la ventilation.
- Ne nettoyez pas le produit avec des produits chimiques ou des détergents nocifs.
- Une mauvaise utilisation, une chute ou une force excessive peut endommager le produit.
- Lors de la mise au rebut de piles ou de batteries secondaires, séparez les piles ou batteries de différents systèmes électrochimiques les unes des autres.
- N'utilisez pas et ne stockez pas la batterie d'extension à la lumière directe du soleil pendant une longue période, par exemple dans une voiture, un coffre ou tout autre endroit où elle sera exposée à des températures élevées. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement, une détérioration ou un dégagement de chaleur.

ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.

- La mise au feu ou dans un four chaud, ou le broyage ou la découpe mécanique d'une batterie peut entraîner une explosion.
- Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut causer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Débranchez le câble d'alimentation CA pour le déconnecter de la tension de ligne.

- Ne pas démonter, percer, écraser, chauffer ou brûler.

Consignes pour le stockage et l'entretien

1. Conservez le produit dans une température entre 0°C-40°C (32°F-104°F). Le produit ne doit pas être exposé ou utilisé dans un environnement humide.

2. Pour préserver la durée de vie de la batterie, chargez-la à 100 % après utilisation. Si vous prévoyez de stocker votre batterie d'extension, rechargez-la à 100 % tous les trois mois.

3. Gardez le produit sur une surface plane lors de l'utilisation, de la charge et du stockage.

Déclaration de conformité

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.anker.com>.

Puissance de sortie maximale : +4dBm (pour l'UE)

Bande de fréquence : Bande 2,4 G (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Déclaration d'exposition aux rayonnements de la Directive 2014/53/UE

Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Ce transmetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

L'importateur suivant est la partie responsable (contact pour les questions européennes) :

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

L'importateur suivant est la partie responsable (contact pour les questions relatives au Royaume-Uni) :

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)



Ce symbole (avec ou sans une barre solide) signifie que, selon les lois et réglementations locales, votre produit et/ou sa batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, l'utilisateur a la possibilité de le remettre à une organisation compétente de recyclage. Le recyclage approprié de votre produit protégera la santé humaine et l'environnement.

Attenzione



Non consentito sugli aerei.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

ATTENZIONE - Quando si utilizza questo prodotto, è sempre necessario seguire le precauzioni di base, tra cui le seguenti:

- Salvate queste istruzioni.
- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria un'attenta supervisione quando il prodotto viene utilizzato vicino ai bambini.
- Non inserire le dita o le mani nel prodotto.
- Non esporre il prodotto alla pioggia o alla neve.
- L'utilizzo di un allegato non raccomandato o venduto dal produttore del prodotto può comportare un rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni.
- Per ridurre il rischio di danneggiare la spina elettrica e il cavo, tirare la spina anziché il filo quando si disconnette il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto oltre la sua potenza nominale in uscita. Le uscite sovraccariche al di sopra della

valutazione possono comportare un rischio di incendio o lesioni.

- Non utilizzare il prodotto o l'accessorio danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate possono avere un comportamento imprevedibile con conseguente rischio di incendi, esplosioni o lesioni.
- Non utilizzare il prodotto con un filo, una spina o un cavo di uscita danneggiati.
- Non smontare il prodotto. Rivolgersi a un tecnico qualificato se è necessario eseguire interventi di manutenzione o riparazioni. Un rimontaggio non corretto può comportare rischi d'incendio o di scosse elettriche.
- Non esporre il prodotto a fonti di calore o ad alte temperature. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C può causare esplosioni.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare il trasformatore dalla presa prima di effettuare qualsiasi tipo di manutenzione indicata.
- Far eseguire gli interventi di manutenzione da un tecnico qualificato che utilizza solo parti di ricambio identiche agli originali. Ciò garantirà la sicurezza del prodotto.
- Durante la ricarica di un dispositivo, il prodotto potrebbe essere caldo. Questa è una condizione operativa normale e non deve essere motivo di preoccupazione.
- Quando si carica la batteria interna, lavorare in un'area ben ventilata e non limitare in alcun modo l'ingresso d'aria.
- Non pulire il prodotto con prodotti chimici o detergenti nocivi.
- L'uso improprio, la caduta o l'applicazione di forza eccessiva possono causare danni al prodotto.
- Quando si smaltiscono celle o batterie secondarie, tenere separate le celle o le batterie di diversi sistemi elettrochimici.
- Non utilizzare o conservare la batteria di espansione alla luce diretta del sole per un lungo periodo, ad esempio in un'auto, in un pannello di carico o in qualsiasi altro luogo in cui sia esposta a temperature elevate. Ciò potrebbe causare il malfunzionamento, il deterioramento o la generazione di calore del prodotto.

ATTENZIONE: Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto.

- Lo smaltimento di una batteria in un fuoco o in un forno caldo, o la sua frantumazione o taglio meccanico, può causare un'esplosione.
- Lasciare una batteria in un ambiente ad altissima temperatura può causare un'esplosione o una perdita di liquido o gas infiammabili.
- Una batteria sottoposta a pressione dell'aria estremamente bassa può causare un'esplosione o una perdita di liquido o gas infiammabile.
- Scollegare il cavo di alimentazione AC per scollegarsi dalla tensione di linea.
- Non smontare, forare, schiacciare, riscaldare o bruciare.

Istruzioni per la conservazione e la manutenzione

1. Conservare il prodotto tra i 32°F-104°F (0°C-40°C). Evitare di esporre il prodotto alla pioggia o di utilizzarlo in un ambiente umido.
2. Per preservare la durata della batteria, caricarla al 100% dopo l'uso. Se si prevede di conservare la batteria di espansione, ricaricarla al 100% ogni 3 mesi.
3. Tenete il prodotto su una superficie piana durante l'utilizzo, la ricarica e la conservazione.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle Direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile all'indirizzo internet seguente: <https://www.anker.com>.

Potenza massima in uscita: +4dBm (per l'UE)

Banda di frequenza: Banda 2,4 G (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Dichiarazione di esposizione alle radiazioni della Direttiva 2014/53/UE

Questo dispositivo deve essere installato e utilizzato a una distanza minima di 20 cm tra il trasmettitore e il proprio corpo. Questo trasmettitore non deve essere collocato o operare in congiunzione con qualsiasi altra antenna o trasmettitore.

Il seguente importatore è la parte responsabile (contratto esclusivamente per le questioni pertinenti all'UE):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Il seguente importatore è la parte responsabile (contratto esclusivamente per le questioni pertinenti al Regno Unito):

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)



Questo simbolo (con o senza una barra solida) significa che, secondo le leggi e i regolamenti locali, il prodotto e/o la sua batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto giunge alla fine del suo ciclo di vita, l'utente ha l'opzione di consegnarlo ad un'organizzazione competente per il riciclaggio. Il corretto riciclaggio del tuo prodotto proteggerà la salute umana e l'ambiente.

Atenção



Não permitido em aeronaves.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

AVISO - Ao utilizar este produto, deve respeitar sempre as precauções básicas, incluindo as seguintes normas:

- Guardar estas instruções.
- Leia todas as instruções antes de usar o produto.
- Para reduzir o risco de lesões, é necessária uma supervisão atenta e rigorosa, sempre que o produto for usado perto de crianças.
- Não insira os dedos ou mãos no produto.
- Não exponha o produto à chuva ou neve.
- O uso de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou lesão.
- Para reduzir o risco de danos à tomada elétrica e ao cabo, ao desconectar o produto, faça-o puxando pela tomada e nunca pelo cabo.
- Não utilize o produto além de sua capacidade de saída. Sobrecargas nas saídas acima da classificação podem resultar em risco de incêndio ou lesão.
- Não utilize o produto ou acessórios que se revelem danificados ou com alterações. Baterias danificadas ou alteradas podem apresentar um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesão.
- Não opere o produto com um cabo, tomada ou cabo de saída danificados.
- Não desmonte o produto. Leve-o a um profissional ou técnico de serviços qualificado, sempre que seja necessário alguma reparação ou serviço. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou choque elétrico.
- Não exponha o produto ao fogo ou altas temperaturas. A exposição ao fogo ou temperaturas acima de 130°C pode causar explosões.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, desligue a unidade de carga da tomada antes de tentar qualquer serviço indicado.
- Tenha o serviço realizado por um profissional qualificado em reparações, usando apenas peças de reposição idênticas. Isto garantirá a preservação da segurança do produto.
- Ao carregar um dispositivo, o produto pode ficar quente. Esta é uma condição normal de operação e não deve ser motivo de preocupação.
- Ao carregar a bateria interna, trabalhe numa área bem ventilada e não restrinja a ventilação de forma alguma.
- Não limpe o produto com produtos químicos ou detergentes prejudiciais.
- O uso indevido, queda ou uso de força excessiva podem causar danos no produto.
- Ao descartar células ou baterias secundárias, mantenha as células ou baterias de diferentes sistemas eletroquímicos separadas umas das outras.

- Não utilize nem guarde a bateria de expansão sob a luz direta do sol durante um longo período de tempo, por exemplo, num automóvel, numa plataforma de carga ou em qualquer outro local onde fique exposta a temperaturas elevadas. Se o fizer, pode provocar o mau funcionamento, a deterioração ou a geração de calor do produto.

ATENÇÃO: Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.

- O descarte de uma bateria num incêndio ou forno quente, ou o seu esmagamento ou corte mecânico, podem resultar numa explosão.
- Deixar a bateria em ambientes de temperaturas extremamente elevadas pode resultar numa explosão ou no vazamento de líquido ou gás inflamável.
- Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa pode desencadear uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
- Desconecte o cabo de alimentação de CA para desconectar o dispositivo da tensão da linha.
- Não desmonte, perfure, esmague, aqueça ou queime.

Instruções de Armazenamento e Manutenção

1. Armazene o produto entre 32°F-104°F (0°C-40°C). Evite expor o produto à chuva ou usar o produto em ambiente húmido.

2. Para preservar a vida útil da bateria, carregue-a a 100% após a utilização. Se tencionar guardar a sua bateria de expansão, carregue-a a 100% de 3 em 3 meses.

3. Mantenha o produto numa superfície plana durante a sua utilização, carregamento e armazenamento.

Declaração de Conformidade

Pelo presente, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as Diretivas 2014/53/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet: <https://www.anker.com>.

Potência máxima de saída: +4dBm (para a UE)

Banda de frequência: banda 2,4G (2,4000GHz - 2,4835GHz)

Declaração de Exposição à Radiação da Diretiva 2014/53/UE

Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20cm entre o radiador e o seu corpo. Este transmissor não deve ser colocado no mesmo local ou operar em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

O seguinte importador é a entidade responsável (contacte para questões no âmbito da UE):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

O seguinte importador é a entidade responsável (contacte para questões do Reino Unido):

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Equipamentos Elétricos e Eletrónicos em Fim de Vida (EEE)



Este símbolo (com ou sem uma barra sólida) significa que, de acordo com as leis e regulamentações locais, o seu produto e/ou a sua bateria devem ser descartados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto chegar ao fim de sua vida útil, o utilizador tem a opção de o entregar a uma organização competente de reciclagem. A reciclagem adequada do seu produto protegerá a saúde humana e o meio ambiente.

Внимание



Не допускается использование на борту самолета.

⚠️ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При использовании данного продукта всегда необходимо соблюдать базовые меры предосторожности, включая следующие:

- Сохраните эти инструкции.
- Прочитайте все инструкции перед использованием продукта.
- Для снижения риска травмирования необходимо обеспечить тщательный контроль при использовании продукта вблизи детей.
- Не помещайте пальцы или руки в устройство.
- Не подвергайте изделие воздействию дождя или снега.
- Использование приспособления, не рекомендованного или не проданного производителем изделия, может привести к опасности возгорания, поражения электрическим током или получения травмы.
- Для снижения риска повреждения электрической вилки и шнура при отключении устройства следует вынимать вилку, а не тянуть за шнур.
- Не используйте устройство с превышением его выходной мощности. Перегрузка выходов сверх номинального значения может привести к риску возникновения пожара или получения травмы.
- Не используйте изделие или приспособление, которое повреждено или было модифицировано. Поврежденные или измененные аккумуляторы могут работать непредсказуемо, что может привести к возгоранию или травмам.
- Не используйте изделие с поврежденными шнуром, вилкой или выходным кабелем.
- Не разбирайте устройство. При необходимости ремонта устройства, поручите его квалифицированному специалисту. Неправильная сборка может привести к опасности возникновения пожара или поражения электрическим током.
- Не подвергайте изделие воздействию огня или высоких температур. Воздействие огня или температур выше 130 °C может привести к взрыву.
- Для снижения опасности поражения электрическим током перед выполнением любого рекомендованного обслуживания отсоедините блок питания от розетки.
- Обслуживание и ремонт должны проводиться квалифицированным техническим специалистом с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасную работу изделия.
- Во время зарядки устройства изделие может нагреваться. Это нормальное рабочее состояние, которое не должно вызывать беспокойство.
- При зарядке внутренней батареи работайте в хорошо проветриваемом месте и никоим образом не ограничивайте вентиляцию.
- Не очищайте устройство с помощью едких химикатов и растворителей.
- Неправильное использование, падение или применение чрезмерной силы может привести к повреждению устройства.
- При утилизации вторичных элементов или аккумуляторов храните элементы или аккумуляторы разных электрохимических систем отдельно друг от друга.
- Не используйте и не храните расширительный аккумулятор под прямыми солнечными лучами в течение длительного времени, например в автомобиле, на грузовой платформе или в любом другом месте, где он будет подвергаться воздействию высоких температур. Это может привести к сбоям в работе изделия, его порче или выделению тепла.

ОСТОРОЖНО! Опасность взрыва при замене батареи на батарею неподходящего типа.

- Утилизация батареи путем выбрасывания ее в огонь или горячую печь, а также механического дробления или разрезания может привести к взрыву.
- Оставление батареи в сильно нагретой среде может привести к взрыву или утечке горячей жидкости или газа.

- Воздействие на аккумулятор воздуха крайне низкого давления может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
- Отсоедините кабель питания переменного тока, чтобы отключиться от сети питания.
- Не разбирайте, не прокалывайте, не сминаяте, не нагревайте и не сжигайте.

Инструкции по хранению и обслуживанию

1.Храните изделие в диапазоне температур от 32 до 104 °F (от 0 до 40 °C). Избегайте попадания изделия под дождь или использования его во влажной среде.

2.Для сохранения срока службы батареи после использования заряжайте ее до 100%. Если вы планируете хранить расширительный аккумулятор, заряжайте его до 100% каждые 3 месяца.

3.Во время использования, зарядки и хранения изделие должно находиться на ровной поверхности.

Декларация о соответствии

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что данное изделие соответствует Директивам 2014/53/EC и 2011/65/EC. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: <https://www.anker.com>.

Максимальная выходная мощность: +4 дБм (для ЕС)

Диапазон частот: 2,4 ГГц (2,4000–2,4835 ГГц)

Директива 2014/53/EC. Заявление о радиационном воздействии

Это оборудование следует устанавливать и эксплуатировать на расстоянии не менее 20 см между излучателем и вашим телом. Данный передатчик не должен устанавливаться в одном месте с какой-либо другой антенной или передатчиком или работать вместе с ними.

Следующий импортер является ответственной стороной (контракт по вопросам ЕС):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Следующий импортер является ответственной стороной (контакт только по вопросам в Великобритании):

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Директива ЕС об утилизации электротехнического и электронного оборудования (WEEE)



Этот символ (со сплошной чертой или без нее) означает, что в соответствии с местными законами и нормативными актами ваш продукт и/или его батарея должны быть утилизированы отдельно от бытовых отходов. Когда продукт достигает конца срока своей службы, пользователь может передать его компетентной организации по переработке. Правильная переработка вашего продукта защитит здоровье человека и окружающую среду.

Уяры



Uçakta izin verilmez.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

UYARI - Bu ürünü kullanırken, aşağıdaki gibi temel önlemler her zaman takip edilmelidir:

- Bu talimatları kaydedin.
- Ürünü kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.
- Yaralanma riskini azaltmak için ürün çocukların yakınında kullanıldığında yakın gözetim gereklidir.
- Parmaklarınızı veya ellerinizi ürünün içine sokmayın.
- Ürünü yağmur veya kar altında bırakmayın.

- Ürün üreticisi tarafından önerilmeyen veya satılmayan bir ek parça kullanımı, yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riskine neden olabilir.
- Ürünün bağlantısını keserken, kabloyu değil elektrik fişini çekerek hasar riskini azaltın.
- Ürünü kullanırken çıkış gücünü aşmayın. Belirtilen değerin üstündeki aşırı yük çıkışları yangın veya yaralanma riskine neden olabilir.
- Hasarlı veya değiştirilmiş ürün veya ek parçalar kullanmayın. Hasar görmüş veya değiştirilmiş pillerde, yangın, patlama veya yaralanma riskiyle sonuçlanan öngörülemez durumlar meydana gelebilir.
- Ürünü hasarlı bir kablo, fiş veya çıkış kablosu ile çalıştırmayın.
- Ürünü parçalarına ayırmayın. Servis veya onarım gerektiğinde nitelikli bir servis merkezine başvurun. Yanlış yapılan yeniden montaj, yangın veya elektrik çarpması riskine neden olabilir.
- Ürünü ateşe veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ateşe veya 130°C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz kalmak patlamalara neden olabilir.
- Elektrik çarpması riskini azaltmak için herhangi bir talimatlı bakım yapmadan önce güç kaynağını prizden çıkarın.
- Bakım işleminin yalnızca aynı yedek parçalar kullanılarak kalifiye bir teknisyen tarafından yapılmasını sağlayın. Bu sayede ürünün güvenli olduğundan emin olunabilir.
- Şarj işlemi sırasında ürün ısınabilir. Bu, normal bir durumdur. Endişe edilmesi gerekmez.
- Dahili batarya şarj edilirken, iyi havalandırılmış bir alanda çalışın ve havalandırmayı herhangi bir şekilde kısıtlamayın.
- Ürünü zararlı kimyasallar veya deterjan ile temizlemeyin.
- Yanlış kullanım, düşürme veya aşırı kuvvet uygulanması ürünün hasar görmesine neden olabilir.
- İkincil hücreleri veya pilleri atarken farklı elektrokimyasal sistemlere ait hücreleri veya pilleri birbirinden ayrı tutun.
- Genişletme pilini araba, kargo yatağı veya yüksek sıcaklıklara maruz kalacağı herhangi bir yer gibi doğrudan güneş ışığı alan yerlerde uzun süre kullanmayın veya saklamayın. Bunu yapmak ürünün arızalanmasına, bozulmasına veya ısı üretmesine neden olabilir.

UYARI: Yanlış türde bir pil ile değiştirilirse patlama riski vardır.

- Bir pilin ateşe veya sıcak fırına atılması, mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi patlamaya neden olabilir.
- Bir bataryayı aşırı yüksek sıcaklıkta bırakmak, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.
- Aşırı düşük hava basıncına maruz kalan pil patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.
- Hat gerilimi bağlantısını kesmek için AC güç kablosunu prizden çekin.
- Sökmeyin, delmeyin, ezmeyin, ısıtmayın veya yakmayın.

Depolama ve Bakım Talimatları

1. Ürünü 32°F-104°F (0°C-40°C) arasında saklayın. Ürünü yağmura maruz bırakmaktan veya nemli bir ortamda kullanmaktan kaçının.
2. Pil ömrünü korumak için, kullandıktan sonra %100'e kadar şarj edin. Genişletme pilinizi saklamayı planlıyorsanız, her 3 ayda bir %100 şarj edin.
3. Kullanırken, şarj ederken ve saklarken ürünü düz bir yüzeyde tutun.

Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Anker Innovations Limited, bu ürünün 2014/53/EU ve 2011/65/EU Yönergesi ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde mevcuttur: <https://www.anker.com>.

Maksimum çıkış gücü: +4 dBm (AB için)

Frekans bandı: 2,4 G bandı (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

2014/53/EU no.lu Radyasyon Maruziyet Bildirimi Direktifi

Bu ekipman, radyatör ile vücudunuz arasında en az 20 cm mesafe olacak şekilde kurulmalı ve çalıştırılmalıdır. Bu verici, diğer başka bir anten veya verici ile birlikte yerleştirilmemeli veya çalıştırılmamalıdır.

Aşağıdaki ithalatçı, sorumlu taraf (AB konuları için sözleşme) olarak kabul edilir:

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Asağıdaki ithalatçı sorumlu taraftır (İngiltere ile ilgili konularda sözleşme tarafı):

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlar (AEEE)



Bu sembol (siyah bir çubukla veya çubuk olmadan) yerel yasalara ve düzenlemelere göre ürününüz ve/veya bataryasının ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiğini gösterir. Bu ürün ömrünün sonuna geldiğinde, kullanıcı bu ürünü uzman bir geri dönüşüm kuruluşuna teslim edebilir. Ürününüzün doğru şekilde geri dönüştürülmesi, insan sağlığını ve çevreyi koruyacaktır.

注意



航空機に持ち込むことはできません。

⚠️📖 安全にご使用いただくために

警告 - 本製品の使用時には、以下の事項を含む基本的な注意事項を必ず守ってください。

- 本説明書は大切に保管してください。
- 事故を防ぐため、お子様の手の届かないところでご使用ください。
- 製品のポートに指や手など身体の一部および異物を入れないでください。
- 本製品を雨や雪にさらさないでください。
- 製造元により販売または推奨されていない電源や充電器などを使用した場合、火災や怪我につながる恐れがあります。
- 電源プラグやコードの損傷を防ぐため、電源プラグをコンセントから抜くときは、コードではなくプラグを持って抜いてください。
- 本製品の定格出力を超える定格消費電力の製品には利用しないでください。火災や怪我につながる恐れがあります。
- 破損または改造した製品は使用しないでください。予期しない動作により、火災や爆発、怪我につながる恐れがあります。
- コードやプラグ、ケーブルが破損した状態で本製品を利用しないでください。
- 同梱の AC 充電ケーブルは本製品のみにご使用ください。
- 本製品を分解しないでください。不具合が発生した場合は、カスタマーサポートまでご連絡ください。分解中または分解後に誤って組み立てる際に火災や怪我につながる恐れがあります。
- 火気や高温にさらさないでください。本製品は、130°C を超える高温にさらされると爆発を引き起こす恐れがあります。
- お手入れの際に、危険性のある化学製品や洗剤などを使用しないでください。
- お使いの機器を充電する際、本体が温くなる場合がありますが、異常ではありません。
- 本製品を充電する際は、風通しの良い場所で行ってください。
- 誤使用、落下などの過度な衝撃は製品の故障につながる恐れがあります。
- 本製品を一般ゴミとして廃棄しないでください。ゴミ集積場やゴミ収集車内での感電・発熱・発火・火災の原因となります。廃棄する際は、アンカー・ジャパンのカスタマーサポートまでご連絡ください。
- 炎天下の車内、トランク、荷台や直射日光下など高温になる場所で使用、保管しないでください。本製品の故障・劣化の原因、および発熱の原因となります。
- データサーバーや医療機器など、非常時に不具合が起こると人命 / 財産に重大な危険を及ぼしうる用途でのご使用はお控えください。

保管およびお手入れ方法

1. 本製品は 0°C ~ 40°C で保管してください。本製品を雨にさらしたり、湿気の多い環境で使用したりしないでください。
2. 本製品をご使用后、バッテリー残量が少ない状態で放置または保管しないでください。100% まで充電

した後に保管してください。3 ヶ月に一度を目安に定期的にバッテリー残量を確認し、100% まで充電した状態で保管してください。

3. 機器への充電中や本体充電中、保管中は本製品を平らな場所に置いてください。



本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

注意



严禁带上飞机。

⚠️📖 重要安全说明

警告 - 使用本产品时，请务必遵守基本预防措施，包括以下内容：

- 请保留本说明书。
- 在使用产品之前，请阅读所有说明。
- 为了降低受伤风险，当在儿童附近使用本产品时，必须进行密切监督。
- 请勿将手指或手部放入本产品中。
- 请勿将产品暴露于雨雪中。
- 使用不是产品制造商推荐或销售的附件可能会导致火灾、电击或受伤风险。
- 为减少电插头和电线损坏引发的风险，在断开本产品时，请不要拔电线，而是拔插头。
- 请勿使用超过其输出额定值的产品。过载输出超过额定值，可能会导致火灾或受伤的风险。
- 请勿使用已损坏或改动后的产品或附件。损坏或改装的电池可能会引起不可预测的情况，导致火灾、爆炸或受伤风险。
- 请勿使用损坏的电线、插头或输出电缆操作产品。
- 不要对产品进行拆卸。需要维修或修理时，请将其交给具有资质的维修人员。若未能正确重新组装，可能导致火灾或电击风险。
- 不要将产品暴露于火源或高温环境下。接触高于 130°C 的火源或温度可能会导致爆炸。
- 为了减少电击风险，在尝试任何受指导的维修之前，请先从插座上拔下电源包的插头。
- 本产品只能由具备资质的维修人员使用相同的更换部件进行维修。这可以确保维修后产品仍然安全。
- 为设备充电时，本产品可能会有温热感。这属于正常工作状态，无需担忧。
- 给内部电池充电时，应在通风良好的区域工作，不要以任何方式限制通风。
- 请勿使用有害化学品或清洁剂清洁本产品。
- 误用、掉落或用力过大可能会导致本产品损坏。
- 弃置电池或蓄电池时，请将不同电化学系统的电池或蓄电池分开丢弃。
- 不要在阳光直射的情况下长时间使用或存放扩展电池，例如在汽车、货箱床或任何其他会暴露于高温的地方。否则，可能会导致产品发生故障、退化或发热。
- 电池浸水后禁止使用。

注意：如果更换的电池类型不正确，存在爆炸风险。

- 将电池丢入火中或热炉中，或者机械压碎或切断电池，可能会导致爆炸。
- 将电池放置在超高温环境中可能导致爆炸或者易燃液体或气体泄漏。
- 电池在极低气压下可能会引起爆炸或者可燃液体或气体泄漏。
- 拔下 AC 电源线插头，断开与线电压的连接。
- 请勿拆卸、刺穿、挤压、加热或燃烧。

存放和维护说明

1. 产品存放温度为 0° C-40° C。避免将产品暴露于雨中或在潮湿的环境中使用产品。
2. 为了保护电池寿命，在使用后充电至 100%。如果您计划存放扩展电池，请每 3 个月充电至 100%。
3. 使用、充电和存放时，请将产品放在平坦的表面上。

废弃电子电器设备 (WEEE)



此符号（无论是否带实心横杠）表示，根据当地法律法规，您的产品和 / 或其电池应与生活垃圾分开处理。当本产品到达使用寿命时，用户可以选择将其交给主管回收机构。妥善回收您的产品将保护人类健康和环境。

安克创新有限公司 | 香港九龙旺角弥敦道 610 号好莱坞广场 1318-19 室

品名：Anker SOLIX BP1000/BP1000X 加电包（1056Wh）

注意



不得攜帶上飛機。

⚠️📖 重要安全指示

警告 - 使用本產品時，應始終遵循基本預防措施，包括以下內容：

- 請保留本說明書。
- 使用產品前請閱讀所有說明。
- 為了降低受傷風險，在兒童附近使用該產品時，需要密切監督。
- 請勿將手指或手放入產品中。
- 請勿將產品暴露在雨或雪中。
- 使用非產品製造商推薦或銷售的附件可能會導致火災、觸電或受傷的風險。
- 為了減少對電插頭和電線的損壞風險，斷開產品電源時，請握住插頭部分，而非電線。
- 請勿在超出其輸出額定功率下使用本產品。高於額定值的超載輸出將可能有造成火災或人身傷害的風險。
- 請勿使用已損壞或改裝的產品或附件。損壞或改裝的電池可能會出現無法預測的行為，並引起火災、爆炸或受傷危險。
- 請勿在電線、插頭或輸出電纜損壞的情況下操作本產品。
- 請勿拆卸產品。需要維修或修理時，請將其交給合格的維修人員。不正確的重新組裝可能會導致火災或觸電風險。
- 請勿暴露於火源或高溫環境中。暴露於火源或溫度高於 130° C 可能會引起爆炸。
- 為了降低觸電風險，請在嘗試進行任何指導維修前，請先拔掉電源組的插頭。
- 由合格的維修人員僅使用相同的更換零件進行維修。這可確保維護產品的安全。
- 為產品充電時，產品可能會發熱。這是正常的操作狀況，不必擔心。
- 給內建電池充電時，請在通風良好處進行，請勿以任何方式限制通風。
- 請勿使用有害化學品或清潔劑清潔產品。
- 誤用、摔落或用力過度可能會導致產品損壞。

- 處理二次電池或電池組時，請將不同電化學系統的電池或電池組彼此分開。

• 請勿在陽光直射下長時間使用或存放電池，例如汽車、貨艙或任何其他會暴露在高溫下的地方。否則可能會導致產品故障、變質或產生高溫。

注意：如果更換的電池類型不正確，則會有爆炸危險。

- 將電池放入火中或熱烤箱中，或者機械地壓碎或切斷電池，都可能導致爆炸。

• 將電池置於極高溫度環境中可能會導致易燃液體或氣體爆炸或洩漏。

• 電池承受極低氣壓可能會導致爆炸或易燃液體或氣體洩漏。

• 拔下交流電線以斷開線路電壓。

• 請勿拆卸、刺穿、擠壓、加熱或燃燒。

收納和維護說明

1. 將產品儲存在 32° F - 104° F (0°C - 40°C) 的環境中。避免將產品暴露在雨中或在潮濕的環境中使用產品。
2. 為了延長電池壽命，使用後請充電至 100%。如果您計畫將擴展電池收納起來，請每 3 個月充電至 100%。
3. 使用、充電和收納時，請將產品放置在平坦表面上。

廢棄電氣和電子設備 (WEEE)



此符號（帶或不帶實心條）表示，根據當地法律和法規，您的產品和 / 或其電池應與生活垃圾分開處理。當本產品達到其使用壽命時，用戶可以選擇將其交給有能力的回收組織。正確回收利用有助於保護人類健康和環境。

ملاحظة



غير مسموح على الطائرة.

⚠️📖 تعليمات السلامة المهمة

تحذير - عند استخدام هذا المنتج، يجب دائماً اتباع الاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:
• وفر هذه التعليمات.

- اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام المنتج.
- لتقليل خطر الإصابة، يجب الإشراف الوثيق عند استخدام المنتج بالقرب من الأطفال.
- لا تضع أصابع أو يديك داخل المنتج.
- لا تعرّض المنتج للمطر أو الثلج.
- استخدام مرفق غير موصى به أو مباح من قبل مصنع المنتج قد يؤدي إلى خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابة.
- لتقليل خطر تلف المقبس الكهربائي والسلك، اسحب المقبس بدلاً من السلك عند فصل المنتج.
- عدم استخدام المنتج بمعدل إخراج يفوق معدله. قد يؤدي تحميل المخارج فوق التصنيف إلى خطر الحريق أو الإصابة.
- لا تستخدم المنتج أو المرفق الذي تم تعديله أو تلفه. قد تُظهر البطاريات التالفة أو المعدلة طريقة عمل غير متوقعة تؤدي إلى نشوب حريق، أو انفجار، أو خطر التعرض لإصابة.
- لا تشغل المنتج إذا كان الكابل أو المقبس أو كابل الإخراج تالفاً.
- لا تفكك المنتج. بل أخذه إلى متخصص خدمة مؤهل إذا كان بحاجة إلى الصيانة أو الإصلاح. قد يؤدي إعادة التجميع بشكل غير صحيح إلى خطر الحريق أو التعرض لصدمة كهربائية.
- لا تعرّض المنتج للنار أو درجات الحرارة العالية. تعرض إلى النار أو درجات حرارة تتجاوز 130 درجة مئوية قد يؤدي إلى حدوث انفجارات.
- لتقليل خطر الصعق الكهربائي، يرجى فصل محول الطاقة عن المآخذ قبل محاولة أي خدمة موصوفة.

- قم بإجراء الصيانة بواسطة فني إصلاح مؤهل وباستخدام قطع الغيار المتطابقة فقط. سيضمن هذا الحفاظ على سلامة المنتج.
- عند شحن أحد الأجهزة، قد يسخن المنتج. هذه حالة تشغيل طبيعية ولا ينبغي أن تكون مدعاة للقلق.
- عند شحن البطارية الداخلية، يجب العمل في منطقة جيدة التهوية وعدم تقييد التهوية بأي شكل من الأشكال.
- لا تُنظف المنتج بمواد كيميائية أو منظفات ضارة.
- قد يؤدي سوء الاستخدام، أو السقوط، أو القوة المفرطة إلى إلحاق الضرر بالمنتج.
- عند التخلص من الخلايا الثانوية أو البطاريات، احتفظ بخلايا أو بطاريات أنظمة كهروكيميائية مختلفة منفصلة عن بعضها البعض.
- لا تستخدم بطارية التوسيع أو تخزنها تحت ضوء الشمس المباشر لفترة طويلة، كما هو الحال في السيارة أو صندوق الأمتعة أو أي مكان آخر قد تتعرض فيه لدرجات حرارة عالية. قد يؤدي القيام بذلك إلى تعطل المنتج أو تلفه أو توليد الحرارة.

تحذير: خطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

- تخلص البطارية في النار أو الفرن الساخن، أو سحقها أو قطعها ميكانيكيًا، يمكن أن يؤدي إلى انفجار.
- ترك البطارية في بيئة ذات درجة حرارة عالية جدًا يمكن أن يؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- يُمكن أن تتسبب البطارية المعرضة لضغط الهواء المنخفض للغاية في انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- افصل كابل الطاقة المترددة لفصله عن الجهد الكهربائي في الخط.
- لا تقم بتفكيكها أو ثقبها أو سحقها أو تسخينها أو حرقها.

تعليمات التخزين والصيانة

1. تخزين المنتج بين 32 درجة فهرنهايت - 104 درجة فهرنهايت (0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية). تجنب تعريض المنتج للمطر أو استخدام المنتج في بيئة رطبة.
2. للحفاظ على عمر البطارية، قم بشحنها حتى 100% بعد الاستخدام. إذا كنت تخطط لتخزين بطارية التوسعة الخاصة بك، فقم بإعادة شحنها بنسبة 100% كل 3 أشهر.
3. ضع المنتج على سطح مستوٍ عند الاستخدام والشحن والتخزين.

إعلان المطابقة

بموجب ذلك، تعلن شركة أنكر إنوفيشنز ليميتد أن هذا المنتج متوافق مع التوجيهات 2014/53 للاتحاد الأوروبي و 2011/65 للاتحاد الأوروبي. النص الكامل لإعلان الامتثال للاتحاد الأوروبي متاح على العنوان الإلكتروني التالي: <https://www.anker.com>.

أقصى قدرة إخراج: +4 ديسيبل ميلي واط (للاتحاد الأوروبي)

نطاق التردد: نطاق 2,4 جيجا (2,4000 جيجاهرتز - 2,4835 جيجاهرتز)

التوجيه 2014/53/بيان التعرض للإشعاع بالاتحاد الأوروبي

يجب تثبيت هذا الجهاز وتشغيله بمسافة لا تقل عن 20 سم بين المبرد وجسمك. يجب ألا يتم

تركيب هذا المرسل في موقع مشترك أو تشغيله بالتزامن مع أي هوائي أو مرسل آخر.

المستورد التالي هو الطرف المسؤول (عقد شؤون الاتحاد الأوروبي):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

المستورد التالي هو الطرف المسؤول (عقد شؤون المملكة المتحدة):

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

معدات كهربائية والإلكترونية النفايات (WEEE)

هذا الرمز (مع أو بدون شريط ثابت) يعني أنه وفقًا للقوانين واللوائح المحلية، يجب التخلص من منتجك و/أو بطاريته بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عندما يصل هذا المنتج إلى نهاية عمره، يحتفظ المستخدم بخيار تسليمه إلى منظمة إعادة تدوير متخصصة. إعادة تدوير المنتج الخاص بك بشكل صحيح سيجمي صحة الإنسان والبيئة.

